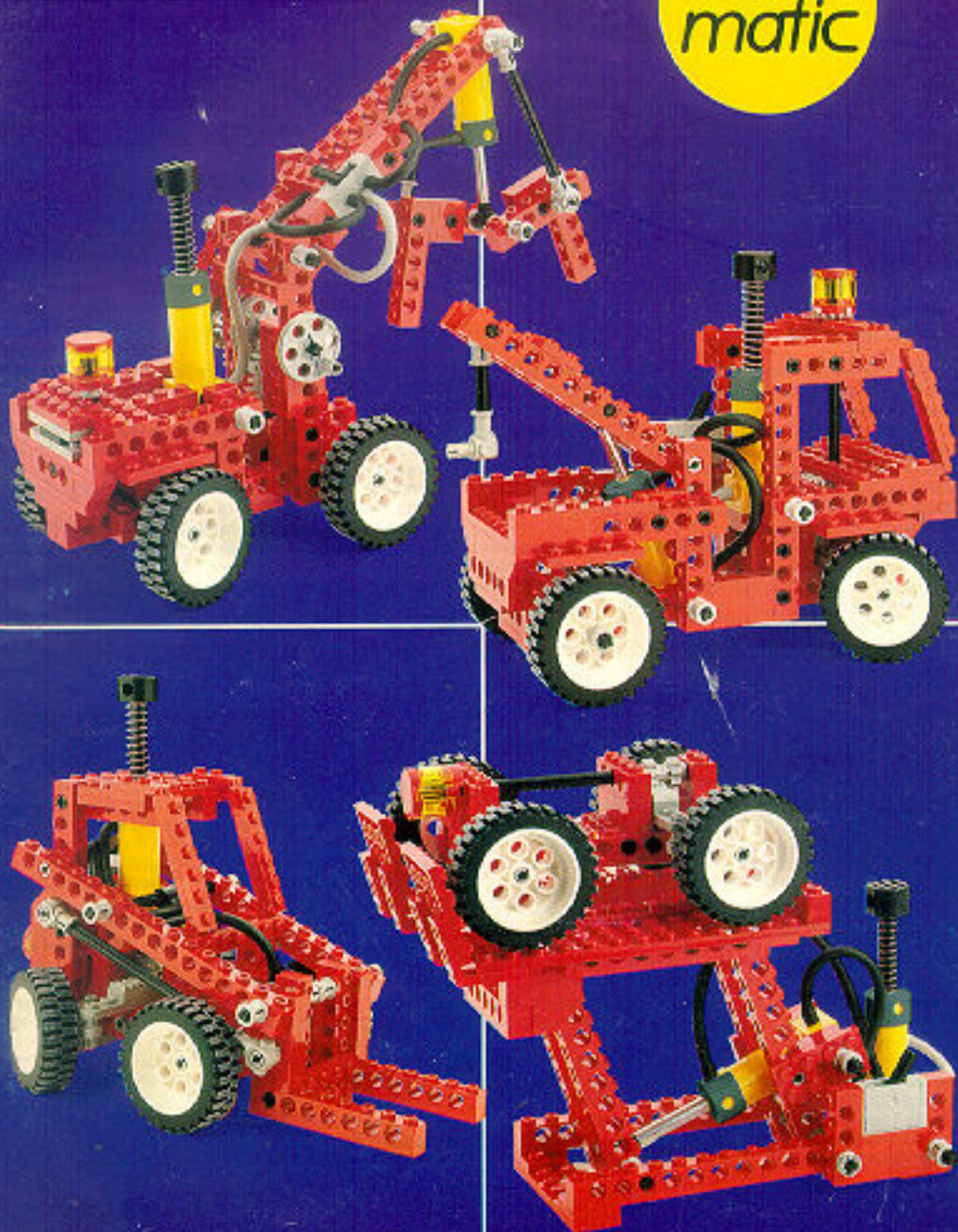


LEGO

Technic

8044

Pneu
matic





Hinweise

Um die höchste Wirkung zu erzielen, müssen die Luftzungen in den Zylindern der Pneumatic Modelle luftdicht sein. Deshalb kann man am Anfang etwas Widerstand in den Zylindern spüren, besonders dann, wenn sie über eine längere Zeit nicht benutzt worden sind. Um diesen kleinen Widerstand zu überwinden, sollte man die Zylinder einige Male pumpen, so lange, bis sie ganz glatt laufen. Und dann sollte man sie in das Modell einbauen (1). Vor Einsatz sollte geprüft werden, daß die Luftschleiche in beiden Kurven liegen und kein scharfer Knick eingebaut ist. Ein solcher Knick würde den Luftstrom unterbrechen (2).

Suggerimenti

Per ottenere un buon funzionamento, le pompe dei cilindri compressi dei modelli LEGO® Pneumatic, devono essere a tenuta d'aria. Se i cilindri non vengono utilizzati per molto tempo, si consegue una possibile resistenza iniziale. Per sminuire questa resistenza, azionare manualmente la pompa dei cilindri prima di inserire il gioco fino a quando il movimento non si effettua liberamente (1). Controllare che i tubi d'ingresso non abbiano delle curve a gomito e quindi non presentino delle svolte brusche che ostruiscano il flusso dell'aria (2).

Un bon conseil

Pour fonctionner avec le maximum d'efficacité les pistons dans les cylindres doivent être étanches. Lors de leur utilisation, les cylindres peuvent présenter une certaine résistance initiale dans les cylindres lorsqu'ils n'ont pas été utilisés depuis quelque temps. Pour vaincre cette résistance, avant de jouer avec votre modèle, actionnez les cylindres plusieurs fois à la main jusqu'à ce qu'il y ait un coulisement déouilleté (1). Vérifiez que les tubes d'air sont droits et sans courbes et non des noueuz ou boucles trop serrées qui gênent la circulation d'air (2).

Een paar adviezen

Om optimaal te functioneren moeten de cilinders van de LEGO® Pneumatic werkdruk luchtdicht zijn. De nauwkeurig afmeting kan het gevolg hebben dat de zuigers even wat moeilijk in beweging komen wanneer ze gedurende enige tijd niet gebruikt zijn. Beweeg daarom, voor je gaat spelen met de pompcilinder in je model, de zuigers van de werkcilinder enige keren met de hand heen en weer (1). Controleer of er in de slangtoes geen knik zit welke de doorstroming van lucht zou kunnen belemmeren (2).

Indicaciones

Para un funcionamiento correcto de los modelos neumáticos LEGO®, las bombas de aire deben estar perfectamente en los cilindros. Esto puede crear alguna resistencia en los cilindros cuando no se hayan utilizado durante algún tiempo. Para superar esta resistencia, antes de jugar con tu modelo, bombea los cilindros varias veces hasta que se muevan con suavidad (1). Los tubos deben estar correctamente curvados. Si están mal doblados o rotos, se producirá una obstrucción que impedirá el paso del aire (2).

Et par gode råd

Cylindrene i LEGO® Pneumatic modellerne er lavet helt lufttætte, for at de skal virke så godt som muligt. Det kan derfor, at de ikke er blevet brugt, være svært at få dem i gang. Men så skal du bare bevæge dem nogle gange, før du bruger dem til leg med din Pneumatic-model (1). Sørg for at slangene ikke løber stærke knæk. Ellers kan luften ikke løbe igennem (2).

Tips

To work with maximum effect, the air pumps in the cylinders of the LEGO® Pneumatic models have to be airtight. This might mean some initial resistance in



the cylinders when they have not been used for some time. To overcome this resistance, work the cylinders a few times by hand before playing with your model(s) they move smoothly (1). Check that the air tubes have smooth curves and no sharp kinks, which will obstruct the airflow (2).

Muutamia hyviä neuvoja

LEGO® Pneumaticin mallien toiminta on parhaimmillaan, jos niiden sylinterit ovat täysin tiiviitä. Jos ne eivät ole käytettyjä pitkään, voi olla vaikea liikutella, jos ne ovat olleet jonkin aikaa käyttämättä. Siksi on hyvä liikutella niitä muutamia kertoja ennen kuin alat leikkiä Pneumaticin mallien (1). Huolellista on, että sylinterien sisään voi olla vaikeaa liikutella. Muista siis ei paine kulkemaan väpää (2).

Ett par goda råd

Cylinderna i LEGO® Pneumatic modellerna är gjorda helt lufttåta för att de skall fungera så bra som möjligt. Detta kan innebära, att kolvarna kan vara svåra att röra, om de har stått en tid utan att användas. Om du vill få dem i gång, bara rör dem fram och tillbaka några gånger innan du börjar leka med din Pneumatic-modell (1). Se till att slangarna inte har några vink. Då kan luften inte passera igenom (2).

Indicações

Para um funcionamento correcto dos modelos pneumáticos LEGO®, as bombas de ar devem estar perfeitamente nos cilindros. Isto pode causar alguma resistência inicial nos cilindros quando estes não foram utilizados durante algum tempo. Para vencer esta resistência, faça andar os cilindros a mão algumas vezes antes de brincar com o seu modelo até que eles se movam suavemente (1). Certifique-se de que os tubos de ar tem curvas suaves e não dobras pronunciadas que possam obstruir a circulação do ar (2).

Συμβουλές

Για να έχετε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα, τα πνευματικά μοντέλα πρέπει να είναι αεροστεγή. Κάποις συντηρηθεί για οποιαδήποτε περίοδο, είναι δύσκολο να κινούνται στην αρχή λόγω ότου οι κυλίνδρος έχουν μπει για πολύ χρόνο χωρίς κίνηση. Για να ξεπεράσετε την αντίσταση, δουλέψτε τους κυλίνδρους αρκετά φορές με το χέρι πριν τους τοποθετήσετε στο μοντέλο σας, μέχρι να κινούνται ομαλά (1). Προσέξτε το σωληνάριο να μην έχει στροφές και να μην δημιουργήσει εμπόδια στην διέλευση του αέρα (2).

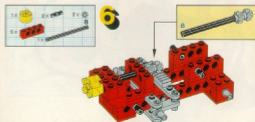
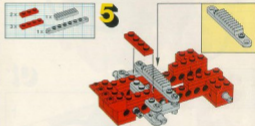
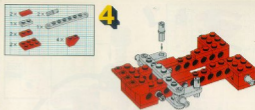
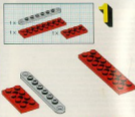
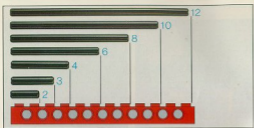
エアポンプのじょうずな使い方

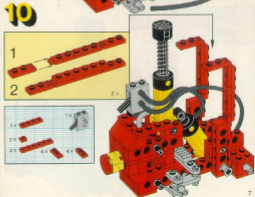
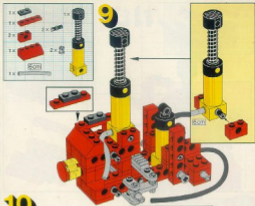
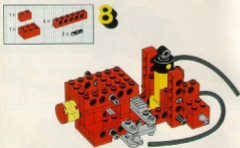
レゴ®製品のエアポンプは精密に作られており、その中で、最初エアポンプのピストン運動がスムーズな場合があります。その時に注意を払ってください。

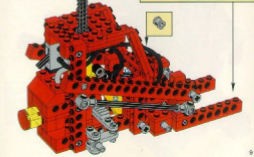
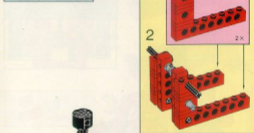
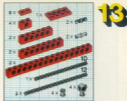
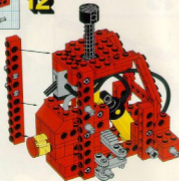
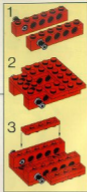
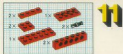
1. スムーズに作動させるために、使用する前に何度かポンプを手で押してみてください。
2. チューブが折れ曲がると空気が流れません。チューブが折れないように注意しましょう。

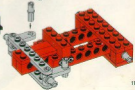
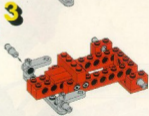
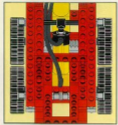
初建提示

初建時の大発見、最高！ 最新型型面仕様の完全な対応に不満無し。
此型初建時に可動性調整は初用一週間程度可動性低下を伴う場合があります。
初建調整は、初建前可動性調整は初建時、初建後它們初建時解決（見圖一）。
注意：最新型面仕様の可動性調整、以及沒有可動性調整時初建時解決（見圖二）。



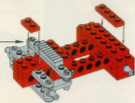








5



6



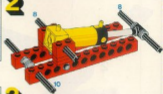
7



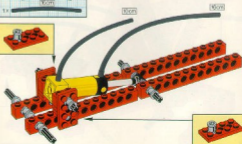
1



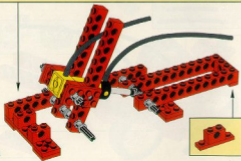
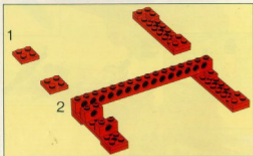
2



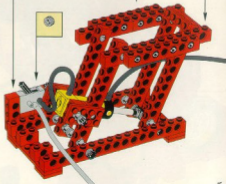
3

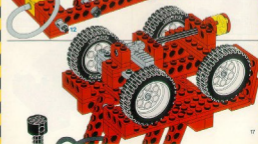
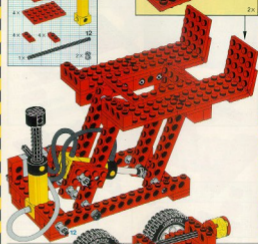
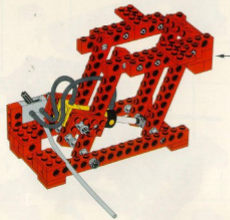


4



5







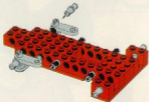
1



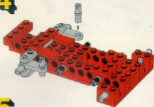
2



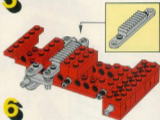
3



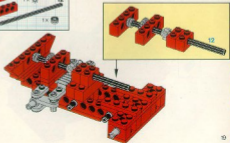
4



5



6

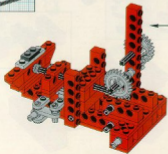




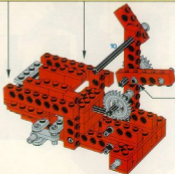
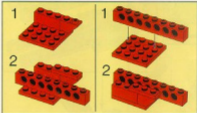
7



8

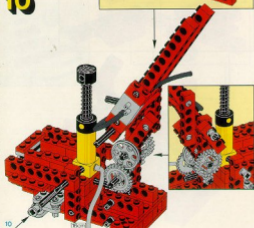
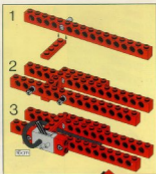


9





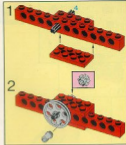
10

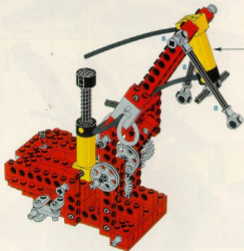


10



11



12**13**

14



1



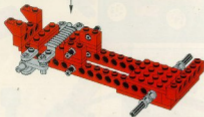
2



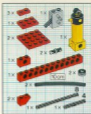
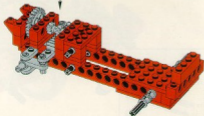
3



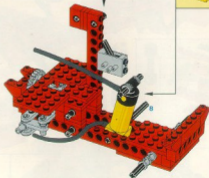
4

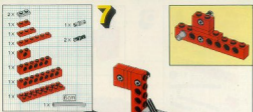


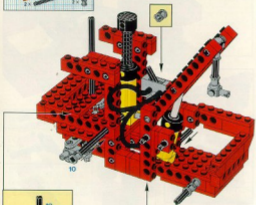
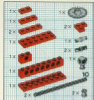
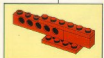
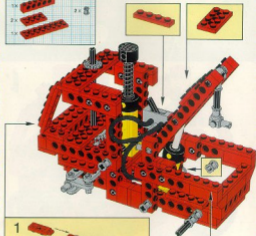
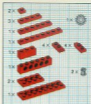
5



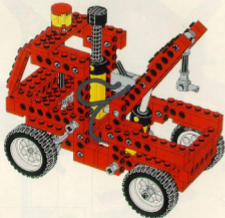
6



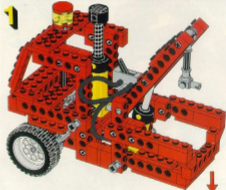


11**12**

13



8044+8720





4

